

**PROPUESTA PEDAGÓGICA PARA FACILITAR EL PROCESO DE  
APRENDIZAJE DEL INGLÉS A TRAVÉS DE DIDÁCTICAS Y RECURSOS  
TIC CON LOS ESTUDIANTES DEL GRADO 5. ° DE LA INSTITUCIÓN  
EDUCATIVA DEPARTAMENTAL BUSCAVIDA SEDE EL PORVENIR DEL  
MUNICIPIO DE GUATAQUÍ - CUNDINAMARCA.**

**JORGE ENRIQUE CERON TAFUR  
GUSTAVO MOLINA RODRIGUEZ  
MELBA VARON GARCIA**

**FUNDACION UNIVERSITARIA LOS LIBERTADORES  
VICERRECTORIA VIRTUAL Y DISTANCIA  
FACULTAD DE EDUCACIÓN  
ESPECIALIZACIÓN EN INFORMATICA Y MULTIMEDIA EN EDUCACION  
GIRARDOT CUNDINAMARCA  
2015**

**PROPUESTA PEDAGÓGICA PARA FACILITAR EL PROCESO DE APRENDIZAJE DEL INGLÉS A TRAVÉS DE DIDÁCTICAS Y RECURSOS TIC CON LOS ESTUDIANTES DEL GRADO 5. ° DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA DEPARTAMENTAL BUSCAVIDA SEDE EL PORVENIR DEL MUNICIPIO DE GUATAQUÍ - CUNDINAMARCA.**

**TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR AL TITULO DE ESPECIALISTA EN INFORMATICA Y MULTIMEDIA EN EDUCACION**

**JORGE ENRIQUE CERON TAFUR  
GUSTAVO MOLINA RODRIGUEZ  
MELBA VARON GARCIA**

**ASESORA  
FLOR YOLANDA CLAVIJO ALONSO  
Magistra en E-learning**

**FUNDACION UNIVERSITARIA LOS LIBERTADORES  
VICERRECTORIA VIRTUAL Y DISTANCIA  
FACULTAD DE EDUCACIÓN  
ESPECIALIZACIÓN EN INFORMATICA Y MULTIMEDIA EN EDUCACION  
GIRARDOT CUNDINAMARCA  
2015**

**NOTA DE ACEPTACIÓN**

---

---

---

---

---

---

---

---

**Firma del Presidente del Jurado**

---

**Firma del jurado**

---

**Firma del jurado**

**Girardot, mayo 30 de 2015**

## **ADVERTENCIA**

Las directivas de la Fundación Universitaria los Libertadores,  
Los jurados calificadores y el cuerpo docente  
no son responsables por los criterios e ideas  
Expuestas en el presente documento.  
Estos corresponden únicamente a los autores

## DEDICATORIA

Ante todo a nuestro padre santísimo por darnos la vida, brindarnos esa luz de esperanza virtud, fortaleza y paz, para cumplir con nuestras metas.

A todas nuestras familias por ese apoyo incondicional, lleno de confianza, moral, y motivación para seguir adelante con estos estudios de Educación superior.

*Melba Varón García, Gustavo Molina Rodríguez, Jorge Enrique Cerón Tafur.*

A todos mis compañeros de estudio por toda su confianza y apoyo incondicional para conseguir este propósito tan importante en nuestra vida profesional.

*Jorge Enrique Cerón Tafur*

A mi familia a quienes me han dado, un apoyo moral y colaboración para la feliz culminación de esta especialización.

Melba Varón García

## **AGRADECIMIENTOS**

A la Fundación Universitaria Los Libertadores, sus directivas y docentes quienes con su profesionalismo, entrega y vocación nos orientaron en el desarrollo de todos los espacios académicos.

## TABLA DE CONTENIDO

	<b>Pág.</b>
INTRODUCCIÓN	
TITULO	
1. PROBLEMA	18
1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	18
1.2 FORMULACION DEL PROBLEMA	19
1.3 ANTECEDENTES	19
1.3.1 Antecedentes Internacionales	19
1.3.2 Antecedentes Nacionales	23
1.3.3 Antecedentes Locales	27
2. JUSTIFICACION	24
3. OBJETIVOS	25
OBJETIVO GENERAL	25
3.1 OBJETIVOS ESPECÍFICOS	25
4. MARCO DE REFERENCIA	26
4.1 MARCO CONTEXTUAL	26
4.2 MARCO TEORICO	33
4.3 MARCO LEGAL	36
5. DISEÑO METODOLOGICO	38
5.1 TIPO DE INVESTIGACION	38
5.2 POBLACION Y MUESTRA	38
5.3 INSTRUMENTO	40
5.4 ANALISIS DE RESULTADOS	40
5.5 DIAGNOSTICO	45
6. PROPUESTA PEDAGOGICA	46
6.1 TITULO DE LA PROPUESTA	46
6.2 DESCRIPCION	46
6.3 JUSTIFICACION	46
6.4 OBJETIVOS	47
6.4.1 Objetivo general	47

6.5 ESTRATEGIA Y ACTIVIDADES	47
6.6 CONTENIDOS	49
6.7 CRONOGRAMA	50
6.8 RESPONSABLES	52
6.9 BENEFICIARIOS	52
6.10 RECURSOS	52
6.11 EVALUACION Y SEGUIMIENTO	53
7. CONCLUSIONES	58
RECOMENDACIONES	59
BIBLIOGRAFIA	60
ANEXOS	61



## LISTA DE IMÁGENES

	<b>pág.</b>
Imagen 1 Municipio de Guataqui	30
Imagen 2 Actividades Colaborativas IED Buscavida	31
Imagen 3 Sala de sistemas sede Porvenir	32
Imagen 4 Educandos grado Quinto	39
Imagen 5 Título de la Web interactiva	48
Imagen 6 Actividades de la Web interactiva	48
Imagen 7 Contenidos de la Web interactiva	49
Imagen 8 Método PHVA	54

## LISTA DE TABLAS

	<b>pág.</b>
Tabla 1 Estadística de estudiantes Institución	39
Tabla 2 Contenidos Temáticos	49
Tabla 3 Recursos	52
Tabla 4 Instrumento de Evaluación	53

## GRÁFICAS

	<b>pág.</b>
Gráfica 1 Población encuestada	44
Gráfica 2 Recursos más usados	45
Gráfica 3 Conectividad	45
Gráfica 4 Aprender inglés	46
Gráfica 5 Maneras de aprender inglés	46
Gráfica 6 Uso de internet	47
Gráfica 7 Didacticas	47
Gráfica 8 Herramientas virtuales	48

## ANEXOS

ANEXO A Encuesta	64
ANEXO B Autorización de los padres	65
ANEXO C Talleres	66

## GLOSARIO

**COMPETENCIAS:** las competencias son los conocimientos, habilidades, y destrezas que desarrolla una persona para comprender, transformar y practicar en el mundo en el que se desenvuelve.[cita requerida] Son las habilidades que el docente quiere desarrollar en el alumno para alcanzar el objetivo.

**ESTANDARES:** los Estándares de Competencias Básicas son criterios claros y públicos que permiten establecer los niveles básicos de calidad de la educación a los que tienen derecho los niños y las niñas de todas las regiones del país, en todas las áreas que integran el conocimiento escolar.

**CONECTIVIDAD:** la conectividad es la capacidad de un dispositivo de poder ser conectado sin la necesidad de un ordenador, es decir en forma autónoma.

Esto se refiere a que los dispositivos no necesariamente deben de estar conectados entre sí para lograr un intercambio de información. En la actualidad la tendencia es eliminar los cables, esto se logra mediante las tecnologías inalámbricas, que funcionan por diferentes tipos de ondas y radiofrecuencias.

**DIDACTICA:** en términos más tecnicistas la didáctica es la rama de la Pedagogía que se encarga de buscar métodos y técnicas para mejorar la enseñanza, definiendo las pautas para conseguir que los conocimientos lleguen de una forma más eficaz a los educados.

**A .V.A:** podemos definir un ambiente de aprendizaje como el escenario donde se desarrollan condiciones favorables de aprendizaje, en el cual se contempla, entre otras: las condiciones materiales necesarias para la implementación del

currículos, relaciones interpersonales básicas entre profesores y estudiantes, la organización y disposición espacial del aula.

**BLOG:** es un sitio web que recopila cronológicamente textos o artículos de uno o varios autores, apareciendo primero el más reciente. Habitualmente, en cada artículo, los lectores pueden escribir sus comentarios y el autor darles respuesta, de forma que es posible establecer un diálogo.

El uso o temática de cada blog es particular, los hay de tipo personal, periodístico, empresarial o corporativo, tecnológico, educativo, etc.

**ELEARNING:** Es un modelo de enseñanza-aprendizaje basado en la web, que mediante TIC forma un conjunto de metodologías: pedagógicas, de comunicación, de gestión de contenidos y organización educativa para apoyar o complementar la educación tradicional, pues se caracteriza por brindar la posibilidad de estudiar independientemente de obstáculos físicos, geográficos, que se presenten y al ritmo propio del aprendiz.

**ESTRATEGIA:** una estrategia se compone de una serie de acciones planificadas que ayudan a tomar decisiones y a conseguir los mejores resultados posibles. La estrategia está orientada a alcanzar un objetivo siguiendo una pauta de actuación.

**INTERACTUAR:** tenemos una gran capacidad para adaptarnos al mundo e interactuar con él; muchas personas están aprendiendo a jugar con el aparato de televisión, a responderle y a interactuar con él.

**LÚDICA:** se identifica con el ludo que significa acción que produce diversión, placer y alegría y toda acción que se identifique con la recreación y con una

serie de expresiones culturales como el teatro, la danza, la música, competencias deportivas, juegos infantiles, juegos de azar, fiestas populares, actividades de recreación, la pintura, la narrativa, la poesía entre otros.

**MULTIMEDIA:** el término multimedia se utiliza para referirse a cualquier objeto o sistema que utiliza múltiples medios de expresión físicos o digitales para presentar o comunicar información. De allí la expresión multimedios. Los medios pueden ser variados, desde texto e imágenes, hasta animación, sonido, video, etc. También se puede calificar como multimedia a los medios electrónicos u otros medios que permiten almacenar y presentar contenido multimediales.

**O.V.A:** un conjunto de recursos digitales, que pueden ser utilizados en diversos contextos educativos, y que posee una estructura de información externa (metadato), para facilitar su almacenamiento, identificación y recuperación.

**PEDAGOGIA:** es la ciencia que tiene como objeto de estudio la educación (en pocas palabras, «enseñar a los que enseñan»). Es una ciencia perteneciente al campo de las Ciencias Sociales y Humanas; tiene como fundamento principal los estudios de Kant y Herbert.

**T.I.C:** Colombia TIC: es el Sistema de información Integral con los datos, variables e indicadores relevantes, sobre el sector de las Tecnologías de la Información y las comunicaciones.

## **RESUMEN**

Esta propuesta pedagógica fue desarrollada en la Institución Educativa Departamental Buscavida sede Porvenir del municipio de Guataqui Cundinamarca, con el fin diseñar una herramienta tecnológica como es la web interactiva que facilite el aprendizaje del inglés con los estudiantes del grado 5° de una manera dinámica, lúdica y activa.

### **PALABRAS CLAVES:**

- Pedagogía
- Herramientas tecnológicas
- Didáctica
- Diseño
- Instrumento
- Navegabilidad
- Estándares de competencias



## INTRODUCCIÓN

Día a día el mundo actual ofrece un entorno globalizado y nuevas formas de integración universal, que trasciendan las fronteras sociales, políticas, religiosas, culturales y contribuyen a la consolidación de un mundo compenetrado donde no existan límites que impidan el acceso equitativo al conocimiento y la tecnología, donde las relaciones humanas se sitúen por encima de los conflictos sociales.

Esto sólo se logra a través de la comunicación que se lleva a cabo, gracias a la existencia de un lenguaje. De aquí la importancia que han adquirido las lenguas hoy en día, ya que se constituyen como un vehículo valioso e importante, a través del cual es posible hacer parte del escenario globalizador en el que contienden las sociedades actuales.

Este proyecto se fundamenta como una estrategia didáctica que se enfoca al cambio, y se direcciona a las diversas metodologías; procesos de aprendizaje que propician oportunidades invaluableles para un desarrollo social, cultural y cognitivo disminuyendo el etnocentrismo y permitiendo a los estudiantes: apreciar y respetar el valor de su propio mundo, de otras culturas, formas de expresión y comunicación a través de un lenguaje, en este caso el inglés.

Así como sucede en la lengua materna, el aprendizaje de una segunda lengua contribuye a la formación de conceptos, desarrollo de procesos creativos, razonamiento lógico, esto hace que se puedan dominar otras áreas o disciplinas en el medio académico.

De ahí la importancia de involucrar a nuestro proceso pedagógico estas estrategias didácticas en la enseñanza del inglés a través de las TIC, ya que se necesita fortalecerlo y encaminarlo a la búsqueda de la calidad educativa y generar una disminución en la brecha del bajo rendimiento de los desempeños que se muestran en las pruebas de estado.

## **TITULO**

Propuesta pedagógica para facilitar el proceso de aprendizaje del inglés a través de didácticas y recursos tic con los estudiantes del grado 5. ° de la Institución Educativa Departamental Buscavida sede el Porvenir del municipio de Guataquí - Cundinamarca.

### **1. PROBLEMA**

El uso de las herramientas TIC permitirán aplicar estrategias metodológica en el aprendizaje de la asignatura de inglés en los estudiantes del grado quinto de primaria de Institución Educativa Departamental Buscavida sede el Porvenir del municipio de Guataquí – Cundinamarca

#### **1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**

Como se ha podido notar en las prácticas diarias con los estudiantes del grado quinto de primaria de la institución educativa departamental Buscavida sede el Porvenir, se han encontrado diferentes deficiencias y necesidades en la asignatura de Inglés, se presentan algunas dificultades en el desarrollo de competencias básicas; apatía en los procesos que se deben de presenciar en cada clase.

Debido a esto se plantea la necesidad de poner en práctica una propuesta novedosa y didáctica con la ayuda de las diversas herramientas TIC, que aportaran y cambiaran la forma de enseñar.

## 1.2 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

¿Cómo aplicar estrategias metodológicas que mejoren el aprendizaje del inglés en los estudiantes del grado quinto de la Institución Educativa Departamental Buscavida sede El Porvenir del municipio de Guataquí Cundinamarca?

## 1.3 ANTECEDENTES

**1.3.1 Antecedentes Internacionales.** En México, las demandas educativas de los estudiantes de educación superior hacia sus instituciones son cada vez mayores en cuanto a incorporación de tecnología, mejoramiento de la infraestructura escolar, renovación de planes de estudio y preparación del personal docente, por mencionar sólo algunas. Debido a ello, las instituciones deben reconocer el nuevo perfil del alumno que ingresa, como resultado de su inmersión en una sociedad con cambios tecnológicos constantes.

El estudiante de hoy busca aplicar las nuevas herramientas tecnológicas y generar procesos dinámicos dentro y fuera del aula. En este contexto, ha surgido la necesidad por parte de las escuelas de buscar tecnologías de información y comunicación (TIC) innovadoras como plataformas virtuales para la gestión del aprendizaje, o sistemas y dispositivos de procesamiento, generación y comunicación de la información para dar respuesta a las exigencias de la población estudiantil.

Además, junto con el desarrollo de competencias tecnológicas, el estudiante de hoy se enfrenta a la necesidad de aprender y aplicar en su área un idioma adicional a su lengua materna, principalmente el inglés, pues éste se ha convertido en una herramienta intercultural de comunicación.

El aprendizaje del inglés se encuentra dentro del currículo educacional desde niveles de educación básica; sin embargo, parece ser que el esfuerzo por incorporar este idioma desde etapas tempranas de la formación del estudiante

no ha sido suficiente y los resultados de aprendizaje no han sido los deseados. Esto tal vez se deba a que la enseñanza en la que en general son instruidos y evaluados es pasiva y supone que todos los estudiantes tienen las mismas necesidades de aprendizaje, cuando en realidad "aprenden a un ritmo diverso y un único método no es igualmente apropiado para todos ni consigue los mismos resultados<sup>1</sup>.

En Estados Unidos, la Sociedad Internacional para la Tecnología en Educación, conocida por su sigla en inglés ISTE, considera que el uso efectivo de la tecnología es esencial para enseñar y aprender en la era global digital. Reconociendo que muchos docentes no tienen las competencias necesarias para diseñar e implementar ambientes de aprendizaje ricos en tecnología, sostiene que el acompañamiento experto (coaching) situado, combinado con la participación en comunidades de aprendizaje, es un modelo de desarrollo profesional altamente efectivo.

A nivel de la República de Panamá, el artículo 8 de la Ley 13 del 15 de abril de 1997 (Gaceta Oficial Digital, 2009; Gaceta Oficial, 2005), establece los Lineamientos e Instrumentos para el Desarrollo de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación, por medio de la creación de la Secretaría Nacional de Ciencia, Tecnología e Innovación (SENACYT).

---

<sup>1</sup> <http://www.udgvirtual.udg.mx/apertura/index.php/apertura3/article/view/206/221>, revista de innovación educativa, Universidad de Guadalajara.

El decreto de la Asamblea Legislativa, publicado en la Gaceta Oficial el 18 de abril de 1997, fomenta una estrategia que contribuya equitativamente a la construcción del conocimiento, propiciando la generación, publicación e intercambio de conocimientos a través de la TIC. Por su lado, la resolución de Gabinete N.º 104 del 21 de diciembre 2005, establece y adopta el Plan Estratégico Nacional para el Desarrollo de la Ciencia, Tecnología manifiesta dos aspectos importantes: primero, que es responsabilidad del Estado Panameño crear condiciones para que la ciencia, la tecnología y la innovación contribuyan a mejorar la calidad de vida del panameño y, segundo, que es necesario estimular la innovación tecnológica como efecto esencial para fortalecer la capacidad del país que exige la economía mundial. Dentro del Plan Estratégico se revela que es poca la incorporación de la tecnología del proceso de enseñanza-aprendizaje y en la organización y divulgación de la información de las universidades.

A pesar de esto, en Panamá se han hecho varios avances con el fin de posibilitar el aprendizaje a nivel superior por medio de las TIC. Según el Informe Nacional sobre Educación Superior las primeras universidades en implementar educación virtual fueron la Universidad Interamericana de Educación a Distancia, con sede en Panamá, y la Universidad Abierta y a Distancia de Panamá.

Por su parte, en 1999, la Universidad Columbus (Columbus University) inició cursos “off campus”, cuyo propósito fue brindarles oportunidades a estudiantes universitarios que no Revista Electrónica “Actualidades Investigativas en Educación”

Podían asistir a sus clases regulares por razones laborales u otras, y completar su educación a través de la Internet. Algunas carreras que Columbus University ofrece off-campus son las licenciaturas en Administración Gerencial, Contabilidad y Auditoría, Turismo y Administración Hotelera, Periodismo, Psicología, entre otros. Maestrías en Administración de Empresas con diversas especializaciones, Maestría en Derecho, Maestría en Educación, Master of Arts, etc. Bajo la misma línea, otras universidades privadas que comenzaron a ofrecer cursos virtuales son Nova Southeastern University, en 1998, y el

Instituto de Estudios Superiores de Monterrey, en 1999, este último totalmente virtual. La mayoría de las carreras que ofrece el ITESM son a nivel de maestría y cuenta con 80,000

estudiantes inscritos en cursos virtuales en México y en América Latina. Dentro de este contexto, la Universidad Tecnológica de Panamá inauguró su universidad virtual en el año 2000, con la apertura de algunos cursos virtuales dentro de las carreras, cuyas finalidades cumplir con las necesidades de estudiantes que residen en el interior del país. Otras universidades que han incursionado en la virtualización a nivel superior son Florida State University, la Universidad Especializada de las Américas, Universidad Latina de Panamá, la Universidad Latinoamericana de Ciencia y Tecnología al igual que el ISAE con cursos semipresenciales centrados en el autoaprendizaje. Con respecto a UDELAS, a partir de junio 2003, y con la aprobación del Centro de Educación Virtual, se ofrecieron programas de Postgrado, Maestría y Doctorado (Informe Nacional sobre Educación Superior).

En marzo de 2008 el Ministerio de Educación Nacional presentó a la comunidad educativa el documento Apropriación de TIC, en el desarrollo profesional docente (Ruta de Apropriación de TIC en el Desarrollo Profesional Docente) para orientar los procesos de formación en el uso de TIC que se estaban ofreciendo a los docentes del país. La ruta se definió “con el fin de preparar a los docentes de forma estructurada, para enfrentarse al uso pedagógico de las TIC, participar en redes, comunidades virtuales y proyectos colaborativos, y sistematizar experiencias significativas con el uso de las TIC.

Después de transcurridos cuatro años, se presenta una versión actualizada de la ruta respondiendo a las demandas del Plan Nacional de Desarrollo 2010-2014 “Prosperidad para todos”, que tiene como uno de sus pilares la innovación. La presente versión de la ruta fortalece la consolidación de la política educativa en los ejes de innovación, pertinencia y calidad articulados en el Plan Sectorial de Educación 2010-2014. Énfasis de las orientaciones que se presentan en este documento, está en el fomento hacía la innovación y en la posibilidad de transformar las prácticas educativas con la integración pertinente de las TIC.

En Estados Unidos, la Sociedad Internacional para la Tecnología en Educación, conocida por su sigla en inglés ISTE, considera que el uso efectivo de la tecnología es esencial para enseñar y aprender en la era global digital. Reconociendo que muchos docentes no tienen las competencias necesarias para diseñar e implementar ambientes de aprendizaje ricos en tecnología, sostiene que el acompañamiento experto (coaching) situado, combinado con la participación en comunidades de aprendizaje, es un modelo de desarrollo profesional altamente efectivo.

### **1.3.1 Antecedentes Nacionales**

A partir de nuestras experiencias como docentes de las escuelas rurales de Quebrada blanca y Cananea, del municipio de Fómeque, Cundinamarca, hemos podido evidenciar en las diferentes instituciones, la falta de criterios para el uso de las tecnologías de la información y comunicación (TIC) en las actividades escolares, ya que estas únicamente se emplean en el área de informática sin tener una pertinencia global curricular, lo cual no permite que las TIC formen parte de la cotidianidad escolar y los procesos pedagógicos se limitan a una parte académica poco aplicable a situaciones reales.<sup>2</sup>

Por otro lado nuestra inexperiencia como docentes o nuestra falta de preparación frente al tema no permite direccionar el uso de las tecnologías porque solo se tiene un componente conceptual, con aspectos pedagógicos, culturales, sociales y curriculares, que tienen en constante reflexión y cambio al docente, para asumir el reto de la incorporación de las TIC en el ámbito escolar. Para lograr dicha incorporación es importante la actitud del profesor, su formación y disponibilidad con el fin de lograr éxito en la enseñanza – aprendizaje.

---

<sup>2</sup> <http://jugando-aprendiendoingles.webnode.com.co/news/como-incorporar-las-tic-en-el-proceso-de-ense%C3%B1anza-y-aprendizaje-del-idioma-ingles-en-las-escuelas-quebradablanca-y-de-cananea-del-municipio-de-fomeque-cundinamarca>.

En la escuela al estudiante solo se le permite emplear el computador como una herramienta de la informática pero sin darle otra aplicación que lo lleve a ser competitivo en la sociedad actual. Por esta razón, se hace necesario realizar actividades fundamentadas en el desempeño de los estudiantes en todos los campos como el ámbito escolar y los espacios de su cotidianidad. Es importante reorientar el uso de las TIC como herramienta para alcanzar la calidad de la información que se encuentra codificada y para esto es necesario aplicar procesos de aprendizaje que permita a los usuarios leer, escribir e interpretar terminología y los contenidos.

Para abordar esta problemática es fundamental realizar una intervención en las escuelas anteriormente mencionadas, desde la organización y planeación escolar orientada a manejar de forma transversal el plan de estudios que lleve a unificar conceptos dependiendo de los lineamientos comunes y que las distintas áreas apoyen y fortalezcan mediante la inclusión de las TIC.

El dominio del inglés por parte de los ciudadanos en Colombia es un reto. De acuerdo con el estudio acerca del Índice de Nivel de Inglés realizado por la organización Education First, si bien Colombia ha mejorado su nivel, aún mantiene índices muy bajos; lo mismo ocurre con la mayoría de los países en América Latina. Cabe recordar que el bilingüismo y especialmente el manejo del inglés pueden tener impactos positivos en aspectos como la competitividad económica y el mejoramiento en la calidad de vida.

Con esto como antecedente, durante el 2014, el Centro Colombo Americano de Medellín y el Proyecto Uso y apropiación de TIC en la Red Nacional de Bibliotecas Públicas de Colombia, con el apoyo de la Embajada Estados Unidos en Bogotá e IBM Colombia, quienes aportaron tanto recursos económicos como recursos digitales, ejecutaron el proyecto piloto EnglishNet, en distintos espacios educativos y culturales, entre estos, las bibliotecas públicas.

En total, 11 bibliotecas públicas en los municipios de Cundinamarca, Atlántico, Risaralda, Norte de Santander y Cauca tuvieron la oportunidad de participar de esta iniciativa de formación de públicos. El proyecto incluía la entrega de



recursos digitales para el aprendizaje del inglés, así como material de promoción que identificaba a la biblioteca como un espacio para el aprendizaje del inglés. Así mismo, incluía la formación a los bibliotecarios y bibliotecarias para el uso de los materiales entregados, con el fin de buscar multiplicar la experiencia con los usuarios de las bibliotecas públicas.

La Biblioteca Pública Municipal Joaquín Piñeros Corpas en Cundinamarca; la Biblioteca Popular del Barrio La Paz, la Biblioteca Pública Ramiro Moreno y la Biblioteca MeiraDelmar en Atlántico; la Biblioteca Pública León de Greiff, la Biblioteca Pública Municipal Ramón Correa Mejía, la Biblioteca Pública Municipal Abraham Ayala y la Biblioteca Pública Municipal Belén de Umbría en Risaralda; la Biblioteca Pública Julio Pérez Ferrero y la Biblioteca Pública Municipal José Ignacio Rangel en Norte de Santander, y la Biblioteca Pública Departamental Rafael Maya en Cauca, conforman el grupo de 11 bibliotecas públicas que hicieron parte de este piloto.

La implementación de este proyecto promueve nuevas estrategias pedagógicas para la enseñanza-aprendizaje del inglés de forma lúdica e interactiva por medio del uso de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC). Las bibliotecas públicas mostraron un interés por el proyecto y la posibilidad de replicar el proceso con los usuarios, abriendo puertas a distintos procesos de educación no formal en sus instalaciones. La realización de este programa en 11 bibliotecas, justamente, permitió evidenciar la necesidad de que los bibliotecarios se formen en una segunda lengua, de tal forma que se fortalezca su rol como intermediarios de procesos formativos en bilingüismo. Lo anterior, dado que los estudiantes que utilizaron los recursos en las bibliotecas públicas encontraron en las ayudas pedagógicas del bibliotecario y de EnglishNet una forma entretenida para acercarse al aprendizaje del inglés.<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup><http://www.bibliotecanacional.gov.co/rnbp/noticias/aprendizaje-del-ingles-y-tic>

Las bibliotecas públicas son sin duda espacios que pueden facilitar el acceso a recursos para el aprendizaje del inglés. El reto está en encontrar, desde el nivel nacional y desde el nivel local, los aliados para la generación de recursos que permitan que las bibliotecas continúen promoviendo el bilingüismo de formas innovadoras y efectivas.

Programa de Tecnología en Asistencia Gerencial de la Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca con el fin de proponer estrategias para el aprendizaje autónomo del inglés aplicando las Tecnologías de Información y comunicación (TIC). Igualmente, recoge algunas experiencias de la autora en la implementación de estrategias de mediación pedagógica y didáctica que estimulan la autogestión formativa y autónoma de los estudiantes en el aprendizaje de una segunda lengua -en particular el inglés- y fortalecen las habilidades comunicativas mediante el uso de recursos y herramientas que brindan, entre otros, internet, la web 2.0 y la computación en la nube (cloud computing).

La investigación, de naturaleza aplicada y de tipo descriptivo, buscó evaluar diferentes dimensiones o componentes del fenómeno a investigar, en este caso, la implementación de las TIC como mediación para el aprendizaje autónomo, identificarlos hábitos de trabajo independiente, así como analizar y definir el tipo de TIC y su uso, por parte de los estudiantes, en los procesos de aprendizaje del inglés.

Como resultado del trabajo se plantean estrategias a partir de las categorías planteadas por O'Malley, J. y Chamot, A. : Cognitivas, metacognitivas y socio afectivas. Así mismo, se proponen actividades, instrumentos y recursos web, en cada una de estas categorías, claves para el fortalecimiento del aprendizaje autónomo y significativo, a la vez que permiten articular y hacer más efectivas y eficientes las herramientas tecnológicas para optimizar el aprendizaje del inglés.

### **1.3.2 Antecedentes Locales**

En la actualidad no se encuentran referentes locales por lo tanto la puesta en marcha de este proyecto es la primera en desarrollarse en este municipio de Guataqui - Cundinamarca.

Debido a esto surge la necesidad de implementar y ejecutar una propuesta pedagógica mediada en las nuevas tecnologías y el uso de las herramientas TIC con el ánimo de mejorar los procesos de aprendizaje del inglés.

## 2. JUSTIFICACION

Con este trabajo de grado se inicia e implementa una propuesta metodológica partiendo una necesidad en la asignatura de inglés, que a través del buen uso y conocimiento de herramientas tecnológicas y las TIC, se alcancen los logros y metas propuestas.

Se conoce el alto impacto que tienen las TIC en los medios; existen algunas herramientas tecnológicas en la Institución Educativa, que servirán para el conocimiento y práctica de esta metodología.

Se fundamenta en el hecho que los niños y niñas a través de estas herramientas pueden interactuar de una forma fácil y didáctica, conocen el funcionamiento de los computadores, eso facilitara el trabajo con el contenido multimedial, las actividades didácticas y las TIC.

Se busca que las niñas y niños adquieran habilidades de tipo informático y tecnológico, que conozcan las potencialidades de esta gran herramienta y exploren otro mundo que antes no habían conocido, que aprendan una segunda lengua y les genere un gusto por la misma. Mejorando su estado de ánimo y auto estima, generando expectativas frente al uso de las TIC, el uso correcto del blog y las diversas herramientas que nos ofrece la web, conocer las opciones de una herramienta de cómputo, crear oportunidades y buen desempeño en el aprendizaje de una segunda lengua.

### **3. OBJETIVOS**

#### **3.1 OBJETIVO GENERAL**

- Implementar estrategias didácticas mediadas por TIC para fortalecer el aprendizaje del inglés.

#### **3.2 OBJETIVOS ESPECIFICOS**

- Seleccionar una herramienta tecnológica para integrar recursos digitales que faciliten la comprensión del idioma inglés
- Diseñar estrategias didácticas y actividades propias que fortalezcan los estándares básicos de competencias del idioma inglés

## **4. MARCO REFERENCIAL**

Este proyecto se ha elaborado teniendo en cuenta la constitución política de Colombia, la ley general de educación, los estándares básicos de competencias de inglés orientados por el MEN, la normatividad del ministerio de las TIC, contenidos curriculares de la asignatura de inglés inmersos en el PEI de la Institución, la pedagogía activa de Juan Jacobo Rousseau, María Montessori, el constructivismo principalmente de Jean Piaget y a Lev Vygotsky algunas herramientas tecnológicas y recursos de las TIC.

### **4.1 MARCO CONTEXTUAL**

La Institución Educativa Departamental Buscavida sede el porvenir del municipio de Guataquí- Cundinamarca, está localizada al sur del mismo, posee un clima cálido, sobre la margen izquierda del Rio Magdalena, es una zona agrícola donde predominan los pequeños cultivos de pancoger y los potreros para cría de ganado bovino, caprino y porcino, se ubica a 20 minutos del casco urbano y a 40 minutos de la ciudad de Girardot en el sur occidente de departamento de Cundinamarca. Fue construida en el año de 1969 por la federación de cafeteros y recursos de la alcaldía municipal.

Tiene una población estudiantil muy escasa, en total 14 estudiantes, los cuales se encuentran todos en el estrato 1 del Sisben Nacional; pertenecen a las familias de la vereda el porvenir del municipio de Guataquí Cundinamarca. En la actualidad tiene un docente nombrado en propiedad, quien orienta las clases con la metodología de escuela nueva, programa liderado por la secretaria de Educación de Cundinamarca, en estos momentos la sede educativa posee una buena infraestructura con 2 salones, inmobiliario, biblioteca, comedor, sala de sistemas con internet, kiosco digital, cancha múltiple planta de tratamiento de agua, baños, huerta escolar y parque de juegos.

Historia del municipio de Guataqui Cundinamarca

Fecha de fundación: 06 de abril de 1539

Nombre del/los fundadores (es): Gonzalo Jiménez de Quesada, Nicolás de Federmán y Sebastián de Belalcázar

Reseña histórica:

Según historiadores tiene el pueblo la importancia de haber sido el primer puerto del Alto Magdalena, y aún de todo el río, pues allí embarcaron rumbo a España el 1 de junio de 1539 Jiménez de Quesada, Nicolás de Federmán y Sebastián de Belalcázar, llevando el mensaje del Nuevo Reino de Granada en dos champanes que fabricó el marino Juan de Albarracín.

En esta zona habitó la tribu Panche (PAN: Montaña, y CHES: Tribu, gentes; esto es "Gentes de la Montaña"). Se supone que antiguamente debió llamarse Guate y era una región de Panches. Era uno de los sitios por donde los indios cruzaban el Magdalena. Durante el siglo XVI se fundan 98 localidades que perduraron en el tiempo y actualmente son municipios. Una de ellas fue Guataqui, no fue ciudad, como Mariquita, Tocaima u Honda. No se sabe con certeza qué día fue fundada, en primera instancia se dice que fue fundada el 6 de Noviembre de 1656 por el Gobernador Pissa y Urreamendi, esta fecha ha sido bastante controvertida pues se le atribuye otra fecha de fundación, en Abril de 1539, por José Botín y Protasio.

Puede tomarse como principio de fundación del actual pueblo el auto del 6 de noviembre de 1656 del gobernador, Pissa y Urreamendi, que aseguró el asentamiento de los indios en este sitio. El 3 de agosto de 1671 era cura doctrinero fray Alonso de Ardenes. Guataqui significa en voz chibcha, Labranza del Cerro Largo.

Guataquí en el periodo colonial y hasta bien entrado el siglo XX, mantuvo una extensión considerable de territorio, a pesar de las decisiones políticas sobre distribución y ordenamiento territorial, como quiera que los municipios de

Jerusalén, Nariño, Piedras (Tolima), Beltrán y Coello, pertenecieran en buena medida a su territorio ancestral antes y luego de la ocupación española.

Geografía:

Descripción Física: Guataquí se encuentra situado a orillas del Río Magdalena a 43 Km De Girardot, despensa de ésta región y es un municipio de Cundinamarca (Colombia), ubicado en la Provincia del Alto Magdalena, se encuentra a 176 km de Bogotá, con 87 Km<sup>2</sup> de extensión.

Límites del municipio: el territorio tiene una superficie de 87 Km<sup>2</sup>, limitando al Norte con el municipio de Beltrán, al Sur con el municipio de Nariño, al Oriente con los municipios de Jerusalén y Tocaima, al Occidente con el río Grande de la Magdalena que lo separa del Departamento del Tolima.

Su comunicación con pobladores de otros municipios es a través del río, con las veredas de Guataquisito y Barrialoza de los municipios de Piedras y Coello (Tolima) respectivamente; por carretera con los municipios de Beltrán, Nariño y Jerusalén. La vía Troncal del Magdalena cruza en su totalidad al municipio, así como a su casco urbano, facilitando el paso de turistas en sentido norte hacia ciudades como Mariquita y Honda y en sentido sur hacia ciudades como Girardot, Melgar y Espinal.

Extensión total: 87 Km<sup>2</sup>

Extensión área urbana: 11 Km<sup>2</sup>

Extensión área rural: 76 Km<sup>2</sup>

Altitud de la cabecera municipal (metros sobre el nivel del mar): 255

Temperatura media: 28 - 33° C

Distancia de referencia: 176 Kilómetro

Ecología:

Cobertura: 3.970 Hectáreas de Bosque Natural.

Propiedad: 3.970 Hectáreas de Particulares.

Áreas Forestales: 3.970 Hectáreas de Área Forestal Protectora – Productora.



Reforestación: Con Fines Protectores.

Especies con que se Reforesta: Nativas.

Tipo de Aprovechamiento Forestal: Para consumo de leña, tala para ampliación de frontera agrícola y para explotación ilegal de madera.

Dstrucción del Bosque por: Expansión de Frontera Agrícola y Colonización y por Consumo de Leña.

No Existe Industria Forestal.

Economía

La estructura económica del Municipio radica en la Agricultura a baja escala con la producción de maíz, plátano, cachaco, yuca, sorgo y algunos árboles frutales cítricos.

La Ganadería es un fuerte adicional en el desarrollo económico del municipio, pues existe la producción de ganado Cebú. Adicionalmente algunos de sus habitantes se sostienen de la crianza y sacrificio de ganado porcino y bovino.

La pesca artesanal, renglón importante dentro de la economía dentro de la subsistencia de la comunidad, que por su baja ganancia es poca la población de dedicada a esta actividad. También se plateará regionalizar la comercialización de este producto con proyectos de construcción de cuartos fríos y comercialización adecuada.

La minería constituye otro factor de trabajo, basándose en la explotación de la caliza que predomina en la región, sin embargo, la explotación no se hizo de manera tecnificada y generó detrimento del suelo y del medio ambiente

Vías de comunicación:

Aéreas: No hay comunicación aérea.

Terrestres: Los caminos de herradura todo se hizo hasta cuando se construyó la carretera Girardot – Nariño – Guataquí a Beltrán. Los caminos solo quedaron a las veredas que se llamaban caminos transversales. Ya en la época de los medios de comunicación llegó el telégrafo inventado por Samuel Morse. Luego llegó el radio en el año 48, en época de la revolución solo había dos radios

donde se escuchó los acontecimientos de la muerte de Gaitán líder colombiano por una emisora llamada Últimas Noticias.

Fluviales: El río Magdalena, en su amplio, extenso y majestuoso caudal ha sido el gestor de las vías de comunicación. El renombrado río en su momento hizo parte de memorables historias de embarcaciones que sirvieron para transportar carga y pasajeros desde el siglo pasado y hasta cuando llegaron los buques a principios del año 1907. Es así como el Presidente de la República de Colombia visitó a Guataqui - Doctor Rafael Reyes antiguo General de la Guerra de los Mil Días y salió en un buque para la ciudad de Girardot desde el puerto de nuestro municipio

Imagen 1 Municipio de Guataqui-Cundinamarca



Fuente: Fotos extraídas de la página web del municipio Guataqui-Cundinamarca  
<http://www.guataqui-cundinamarca.gov.co/index.shtml>

La comunidad educativa son de escasos recursos ya que la mayoría de ellos pertenecen a un estrato social bajo, lo cual se ve reflejado en las condiciones económicas de los estudiantes además carecen de acompañamiento en los procesos de formación académica de los educandos debido a los pocos estudios obtenidos, es por ello que se hace necesario buscar estrategias metodológicas que apoyen el mejoramiento de la calidad educativa en los procesos del aprendizaje del inglés.

Los estudiantes del municipio de Guataquí Cundinamarca pertenecen al estrato uno, la mayoría de las familias presentan disfuncionalidad ya que algunos no conviven con sus padres, otros con madres solteras y padres

separados. La economía de las familias es mínima ya que el municipio no cuenta con fuentes de empleo y la población se dedica a la agricultura y la pesca. Es por ello que algunos estudiantes manifiestan apatía en algunas clases y en especial por el inglés. Sin embargo es importante resaltar que a la mayoría de ellos les llama la atención interactuar con equipos tecnológicos tales como: tablet o computador.

Imagen 2 Actividades Colaborativas IED Buscavida Sede Porvenir



Fuente: Foto tomada por el docente Jorge Enrique Cerón Tafur.

La sede principal cuenta con una planta física en buenas condiciones, con servicios de energía no tiene acueducto, ni alcantarillado, dos unidades sanitarias, restaurante escolar, biblioteca y transporte escolar, seis salones, un laboratorio de química, un aula de informática y Tecnología; también posee un polideportivo, una cafetería, una oficina de secretaría, rectoría y un salón múltiple. La sede principal también tiene adscritas tres sedes rurales en las veredas de Apauta, Porvenir e islas.

Imagen 3 Sala de informática de la sede el Porvenir



Fuente: Foto tomada por el docente Jorge Enrique Cerón Tafur

## 4.2 MARCO TEÓRICO

El marco teórico del proyecto se fundamenta en el modelo pedagógico del constructivismo y la pedagogía activa el cual destaca dentro de sus conceptos:

Establecer una organización docente dirigida a eliminar la pasividad del alumno, la memorización de conocimientos transmitidos, utilizando una didáctica de respuesta, necesidades internas que enseña entre otras cosas a vencer de manera consciente las dificultades. Por consiguiente, esta pedagogía provoca un movimiento de reacción y descubrimiento ya que en la misma, el profesor facilita la actividad, observa y despierta el interés, como mediante la utilización de métodos activo, resultando el alumno, el sujeto activo y el profesor un facilitador del proceso.<sup>1</sup>

Las estrategias para que el niño aprenda a partir de una forma activa e interactiva. Entregar al alumno las herramientas que le permitan construir sus propios procedimientos para resolver una situación problemática, lo que implica que sus ideas se modifiquen y siga aprendiendo.

El modelo pedagógico permite una integración de las TIC de manera que el rol del docente es de un orientador o un guía y el estudiante como el actor principal en la construcción de su propio conocimiento.

---

<sup>1</sup> <http://modelodepedagogiaactiva.blogspot.com/>

Las herramientas tecnológicas utilizadas en el modelo son:

Recursos TIC: blog interactivo, páginas web, portales educativos, equipos de cómputo, video beam, servicio de internet etc.

El blog interactivo es una excelente herramienta para su uso educativo y pedagógico ya que desde este se pueden enlazarse otros sitios o páginas web, videos, audios, etc. Dando acceso a otros contenidos y permitiendo la puesta en práctica de otras habilidades lingüísticas.

Las páginas web mundo primaria, fun english, educapeques son herramientas interactivas muy prácticas y fáciles de usar, muy

Las estrategias y actividades que se pretenden desarrollar tienen como finalidad proporcionar elementos visuales y auditivos con contenidos mediáticos y dirigidos al aprendizaje del inglés.

Lo anterior se basa en los modelos pedagógicos manifestados por Juan Jacobo Rousseau quien afirma “El niño es el centro de la educación y esta se encarga de desarrollar las potencialidades de él, de acuerdo a sus propias leyes, sin tratar de imponer algún patrón externo”, lo cual indica que el docente debe ir al ritmo del estudiante y no el estudiante al ritmo del docente, tener en cuenta los pre saberes de los educandos y profundizarlos para aplicarlos en el contexto de su diario vivir.

El educador ejerce una figura de guía, que potencia o propone desafíos, cambios y novedades. Los principios básicos fundamentales de la Pedagogía Montessori son: la libertad, la actividad y la individualidad.

De acuerdo a lo anterior se puede establecer que los educandos necesitan interactuar con herramientas novedosas (TIC) para fortalecer sus procesos mentales y comunicativos.

La propuesta está dirigida bajo la teoría de asociacionismo y maduracionismo planteados por Vygotski en donde el individuo es quien realiza el proceso de aprendizaje, esto quiere decir que el educando posee previamente

conocimientos de su realidad y a partir de esa información asocia relaciones de semejanza y diferencia concebidas en su entorno para madurar y construir nuevos conocimientos.

El uso adecuado de las TIC se ha incrementado en las instituciones de nuestro país convirtiéndose en una herramienta pedagógica, útil y necesaria como estrategia en el buen desempeño y resultados de los estudiantes, y una ayuda indiscutible e innovadora en los docentes. Es importante resaltar que los programas y equipos tecnológicos son de gran interés para los niños, niñas y jóvenes ya que pueden interactuar con facilidad y propiciar un auto aprendizaje en las diferentes áreas obligatorias y fundamentales del conocimiento.

La pedagogía activa, concibe la educación como el señalar caminos para la autodeterminación personal, social y como el desarrollo de la conciencia crítica por medio del análisis y la transformación de la realidad, acentúa el carácter activo del niño en el proceso de aprendizaje, interpretándolo como buscar significados ,criticar, inventar ,indagar, en contacto permanente de La realidad; concede importancia a la motivación del niño y a la relación escuela-comunidad y vida ;identifica al docente como animador, orientador y catalizador del proceso aprendizaje, y la relación docente-alumno como un proceso de diálogo, cooperación y apertura permanente.

Imagen 4 Pedagogía activa



Tomado: <http://www.slideshare.net/npauta/modelos-pedagogicos-5301267>

### 4.3 MARCO LEGAL

El marco legal de este proyecto lo constituye la constitución política de Colombia en el artículo 27 La libertad de enseñanza y el artículo 68 la educación es un derecho de la persona, en su Ley General 115 del 8 de febrero de 1994 lo cual propone explícitamente lo que se debe lograr en procesos de desarrollo humano y social a través de los niveles de preescolar, básica y media.

Establece los estándares básicos en competencias para la asignatura de inglés dados por el ministerio de educación nacional con el fin de permitir un desarrollo integrado y gradual del idioma a través de los diversos niveles de la educación, los Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras: Inglés se agrupan en conjuntos de grados, así: de Primero a Tercero, de Cuarto a Quinto, de Sexto a Séptimo, de Octavo a Noveno y de Décimo a Undécimo. Para cada grupo de grados se ha establecido lo que los estudiantes deben saber y saber hacer en el idioma al finalizar su paso por dichos grupos de grados y se ha definido también un nivel de desempeño específico que es homologable, tanto con las metas del Ministerio de Educación nacional.

El estado colombiano a través del ministerio de las TIC estableció el plan nacional TIC 2008-2019 para todo el territorio nacional. Pretende que las personas adquieran este uso de las TIC y se beneficien en muchos campos socioeconómicos, y elevar la competitividad.

El gobierno nacional pretende potenciar un sistema educativo incluyente, y de alta calidad, este debe estar centrado en el estudiante.

Toda comunidad establece unas exigencias y características planteadas en los discursos legislativos donde comprenden las necesidades prioritarias mencionadas en el artículo 5, numeral 7 “El acceso al conocimiento, la ciencia, la técnica y demás bienes y valores de la cultura, el fomento de la investigación y el estímulo a la creación artística en sus diferentes manifestaciones”.



De igual manera el artículo 23 establece las áreas obligatorias y fundamentales del conocimiento y de la formación que necesariamente se tendrán que ofrecer de acuerdo con el currículo y el Proyecto Educativo Institucional (PEI).

El Ministerio de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones es un ministerio de la República de Colombia que tiene como objetivos diseñar, formular, adoptar y promover las políticas, planes, programas y proyectos del sector TIC, en correspondencia con la Constitución Política y la ley, con el fin de contribuir al desarrollo económico, social y político de la Nación. De igual forma debe impulsar el desarrollo y fortalecimiento del sector de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones, promover la investigación e innovación buscando su competitividad y avance tecnológico conforme al entorno nacional e internacional

Se establece la ley 1341 de 2009, por la cual se definen principios y conceptos sobre la sociedad de la información y la organización de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones

Es prioridad del estado diseñar, adoptar y promover las políticas, planes, programas y proyectos en el sector educativo teniendo en cuenta las Tecnologías de la Información y la Comunicación.

## **5. DISEÑO METODOLOGICO**

Esta investigación apoya la línea de pedagogía de medios y mediaciones de la Fundación Universitaria Los Libertadores

### **5.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN**

Esta presente investigación es de carácter cualitativa y descriptiva, Estudia la realidad en su contexto natural, tal y como sucede, intentando sacar sentido de, o interpretar los fenómenos de acuerdo con los significados que tienen para las personas implicadas. La investigación cualitativa implica la utilización y recogida de una gran variedad de materiales. El objetivo de la investigación descriptiva consiste en llegar a conocer las situaciones, costumbres y actitudes predominantes a través de la descripción exacta de las actividades, objetos, procesos y personas. Su meta no se limita a la recolección de datos, sino a la predicción e identificación de las relaciones que existen entre dos o más variables. Los investigadores no son meros tabuladores, sino que recogen los datos sobre la base de una hipótesis o teoría, exponen y resumen la información de manera cuidadosa y luego analizan minuciosamente los resultados, a fin de extraer generalizaciones significativas que contribuyan al conocimiento.

Es por ello que se basa en los resultados del diagnóstico a partir de la encuesta aplicada a 14 estudiantes incluyendo el grado quinto de primaria de la Institución Educativa Departamental Buscavida del municipio de Guataqui Cundinamarca con el fin de buscar solución a la problemática que presentan los estudiantes en el aprendizaje del inglés.

### **5.2 POBLACIÓN Y MUESTRA**

En la I.E.D. Buscavida del municipio de Guataqui Cundinamarca en el grado quinto de educación básica primaria, cuenta con una población de 14

estudiantes que oscilan entre 6 y 13 años de edad, distribuidos entre los grados 1º a 5º, estos estudiantes son de estrato bajo y se caracterizan por ser activos, respetuosos y con voluntad en desarrollar actividades que generen retos y momentos en busca del conocimiento.

Tabla 1 Estadística estudiantes Sede porvenir

EDADES	NIÑOS	NIÑAS	TOTAL GENERAL
12	2	0	2
10	1	1	2
9	3	0	3
7	1	2	3
6	2	2	4
TOTAL	9	5	14

Fuente: Docente Jorge Enrique Cerón Tafur

Imagen 5 Estudiantes sede Porvenir



Fuente: Foto tomada por el docente Jorge Enrique Cerón Tafur

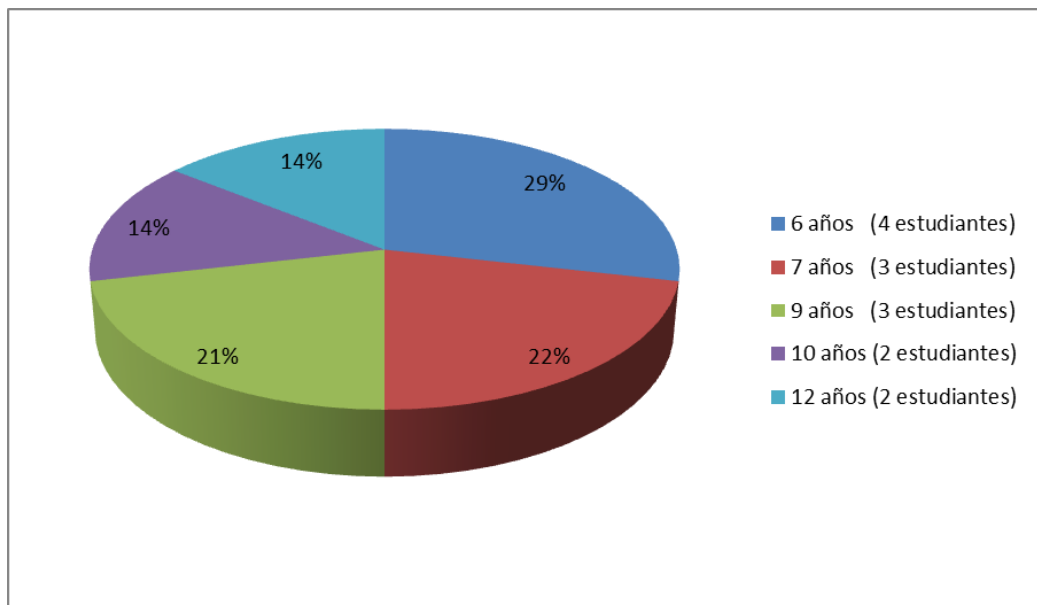
### 5.3 INSTRUMENTO

El instrumento utilizado para detectar la apatía y la falta de interés de los educandos por el inglés fue la encuesta ya que busca recopilar datos por medio de un cuestionario previamente diseñado o una entrevista a alguien, sin modificar el entorno ni el fenómeno donde se recoge la información. Los datos se obtienen realizando un conjunto de preguntas normalizadas dirigidas a una muestra representativa o al conjunto total de la población estudio.(ver anexo A)

### 5.4 ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS.

La encuesta fue aplicada a 14 estudiantes incluyendo el grado quinto de la IED Buscavida sede Porvenir del municipio de Guataqui Cundinamarca con los siguientes datos:

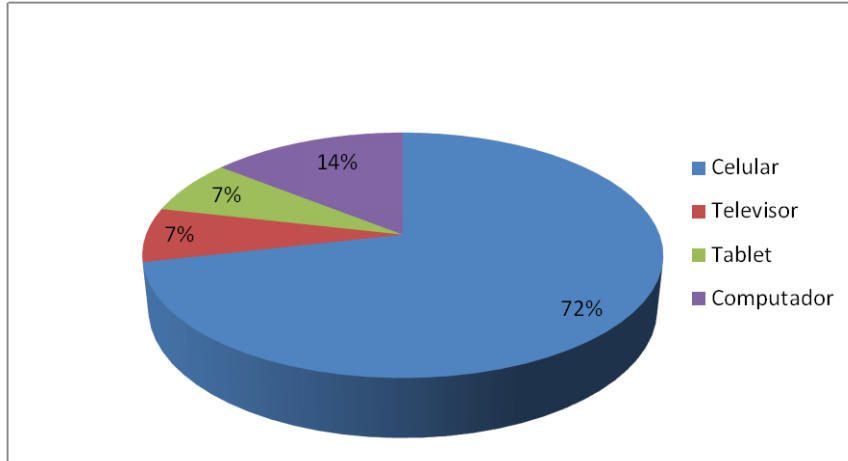
Gráfica 1 POBLACIÓN ENCUESTADA



Fuente: docente Jorge Enrique Cerón Tafur

1. ¿Cuál de estos recursos?: computador, televisor, Tablet, celular ¿utilizas con frecuencia?

Gráfica 2 RECURSOS MÁS USADOS

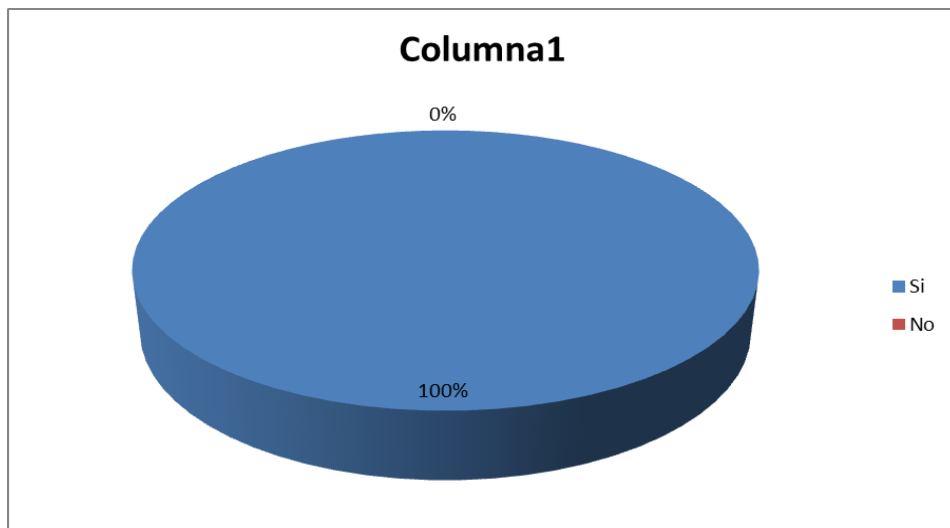


Fuente docente Jorge Enrique Cerón Tafur

De acuerdo a lo anterior podemos observar que el 72 % de los estudiantes encuestados usan con más frecuencia el celular, el 7 % con el televisor, con el 7% la Tablet, y el 14 % con el computador.

2. Su institución cuenta con conectividad?

Gráfica 3 CONECTIVIDAD

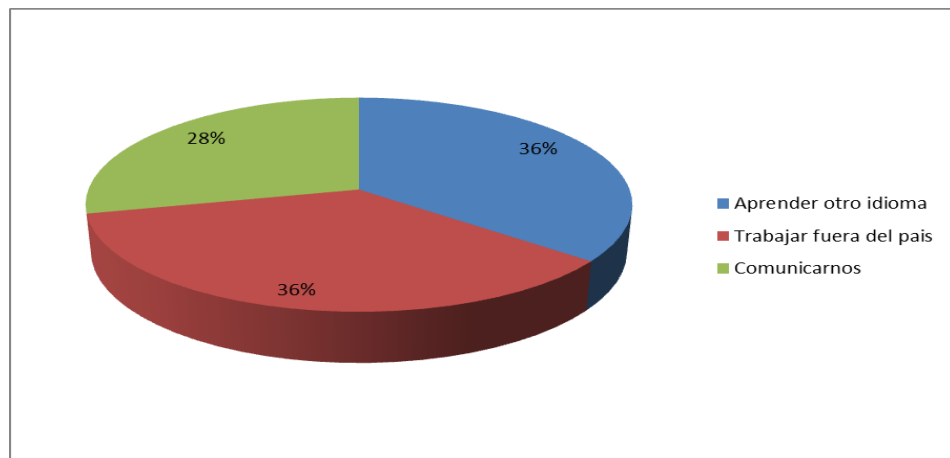


Fuente: docente Jorge Enrique Cerón Tafur

De acuerdo a la anterior gráfica el 100% de los estudiantes responden sí.

### 3. ¿Para qué considera que le sirve aprender el idioma inglés?

Gráfica 4 APRENDER INGLÉS

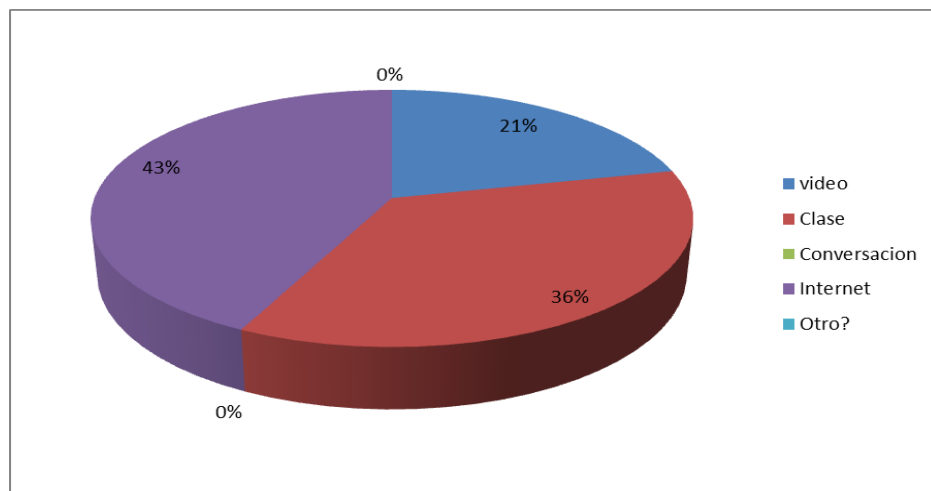


Fuente docente: Jorge Enrique Cerón Tafur

El 36% responde aprender otro idioma, un 36% trabajar fuera del país, un 28% para comunicarnos.

### 4. ¿De qué manera le gustaría aprender inglés?

Gráfica 5 ¿MANERAS DE APRENDER INGLES?

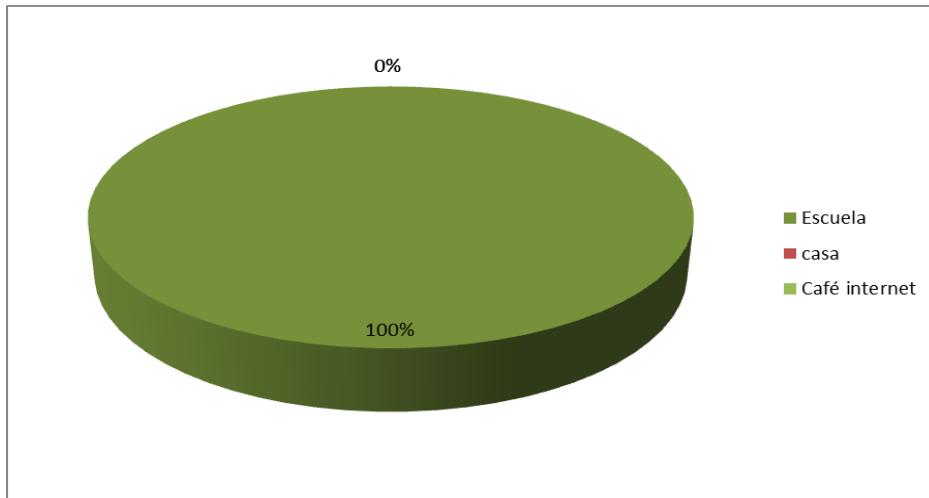


Fuente: docente Jorge Enrique Cerón Tafur

El 43% de los niños les gustaría aprender inglés a través de internet, un 36% a través de clases, 21% mediante video.

5. ¿En que otro sitio puedes acceder a la conectividad?

Gráfica 6 CONECTIVIDAD

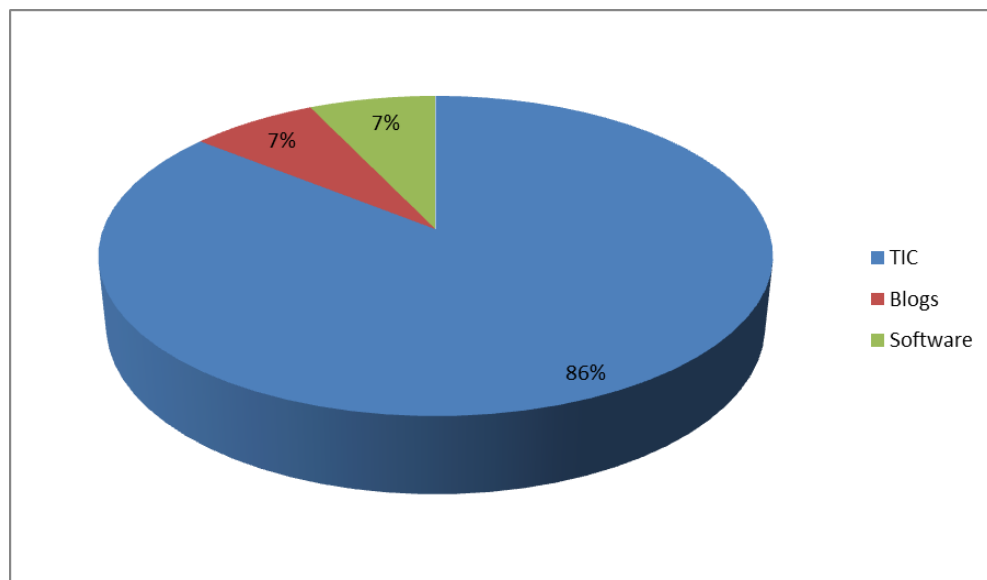


Fuente: docente Jorge Enrique Cerón Tafur

El 100% de los estudiantes responden que en la escuela acceden a la conectividad de internet.

6. ¿Qué didácticas le gustaría desarrollar para el aprendizaje del inglés, a través de las TIC?

Gráfica 7 DIDACTICAS

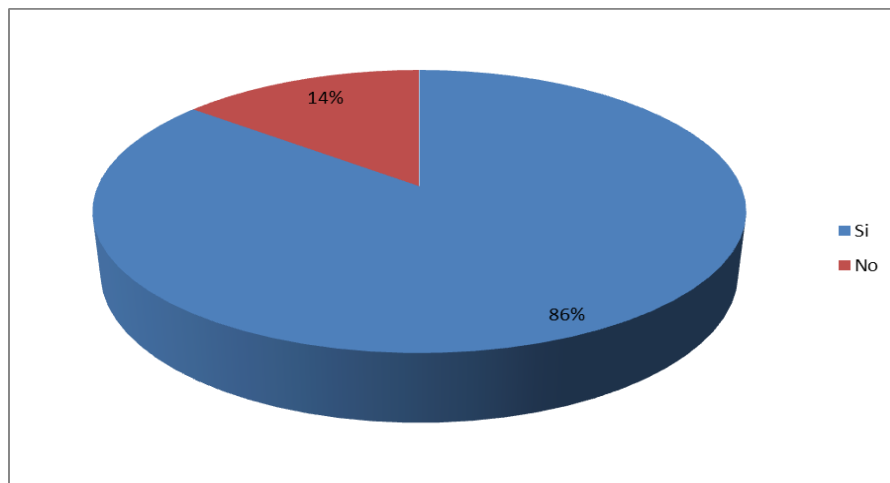


Fuente: docente Jorge Enrique Cerón Tafur

El 86% de los estudiantes les gustaría aprender con las TIC, un 7% con blogs y un 7% con el uso de software.

7. ¿Te gustaría conocer herramientas virtuales que te ayudaran con el aprendizaje del inglés?

Gráfica 8 HERRAMIENTAS VIRTUALES



Fuente: docente Jorge Enrique Cerón Tafur

El 86% de los niños están interesados en conocer herramientas virtuales que le ayuden con los procesos de aprendizaje del inglés, mientras un 14% de los estudiantes prefieren no hacerlo.



## 5.5 DIAGNÓSTICO

Teniendo en cuenta los resultados obtenidos en la encuesta aplicada a los 14 estudiantes de la sede el porvenir incluyendo el grado quinto de primaria de la Institución Educativa Departamental Buscavida del municipio Guataqui Cundinamarca se detectó que los estudiantes manifiestan interés por interactuar con herramientas tecnológicas, recursos web y las TIC para mejorar el aprendizaje del inglés.

Por tal razón se diseña y se ejecuta una propuesta pedagógica basada en las herramientas tecnológicas y recursos TIC con el objetivo de mejorar el aprendizaje del inglés de los estudiantes con páginas web interactivas y la creación de un blog institucional.

Atendiendo la problemática anterior es necesario diseñar y ejecutar una propuesta pedagógica encaminada a mejorar el aprendizaje del inglés apoyadas en programas y herramientas tecnológicas TIC con el ánimo de desarrollar en los estudiantes las capacidades comunicativas en un proceso de formación integral.

## **2. PROPUESTA PEDAGOGICA**

### **6.1 TITULO**

Web Interactiva “Jugando y aprendiendo en Inglés”

### **6.2 DESCRIPCIÓN**

Esta propuesta pedagógica posee un diseño integrado con algunas herramientas tecnológicas y recursos TIC, partiendo que la institución educativa tiene algunos de ellos. La clase de inglés se convertirá en el escenario adecuado para implementar todos estos componentes, con los procesos que se van a realizar en esta propuesta, se pretende que los docentes y estudiantes asumirán con responsabilidad e interés.

Con ayuda de la tecnología y algunos recursos TIC implementados en el aula de clase, esta herramienta se convierte en una innovación para el aprendizaje del inglés. La web interactiva contiene una serie de actividades enfocadas al Listen, spelling, Reading y writing: Lecturas infantiles en inglés, diálogos en inglés, videos de canciones tradicionales en inglés, actividades lúdicas como sopa de letras, crucigramas.

### **6.3 JUSTIFICACIÓN**

La presente propuesta se elaboró con la intención de superar algunas dificultades y mal desempeño en el proceso de aprendizaje del inglés, en interacción con algunos recursos TIC y herramientas tecnológicas.

Se hace necesario emplear las TIC para mejorar las prácticas de aula y las metodologías activas para ser de ellas una estrategia eficaz en el desarrollo del aprendizaje del inglés. Ayudando en su formación integral.

Este proceso se desarrollará de manera activa, didáctica y lúdica para mayor participación de los estudiantes en los procesos de aprendizaje ya que se

cuenta con los equipos y programas necesarios para la implementación y desarrollo de esta propuesta pedagógica.

La propuesta pedagógica ofrece las garantías de autonomía y libertad en los proyectos educativos institucionales PEI con el objetivo de mejorar los procesos de enseñanza aprendizaje que conllevan al educando a fortalecer los estándares básicos de competencias de la asignatura de inglés.

#### **6.4 OBJETIVO**

Utilizar las herramientas tecnológicas para facilitar el aprendizaje colaborativo del idioma inglés

#### **6.5 ESTRATEGIAS Y ACTIVIDADES**

Las estrategias de aprendizaje, son el conjunto de actividades, técnicas y medios que se planifican de acuerdo con las necesidades de los estudiantes, con el ánimo de encontrar la naturaleza de los conocimientos, es por ello que se fundamenta en la interacción de páginas web y recursos TIC enfocados en el aprendizaje del inglés, utilizando objetos virtuales de aprendizaje con el ánimo de despertar el interés y gusto por el inglés como lo refleja la muestra aplicada a los estudiantes incluyendo el grado 5º de la I.E.D Buscavida del municipio de Guataqui Cundinamarca.

Las actividades a desarrollar en la web interactiva “Jugando y aprendiendo en inglés” son:

Lecturas infantiles en inglés.

Diálogos en inglés.

Videos de canciones tradicionales en inglés.

Actividades lúdicas: como sopa de letras, crucigrama.

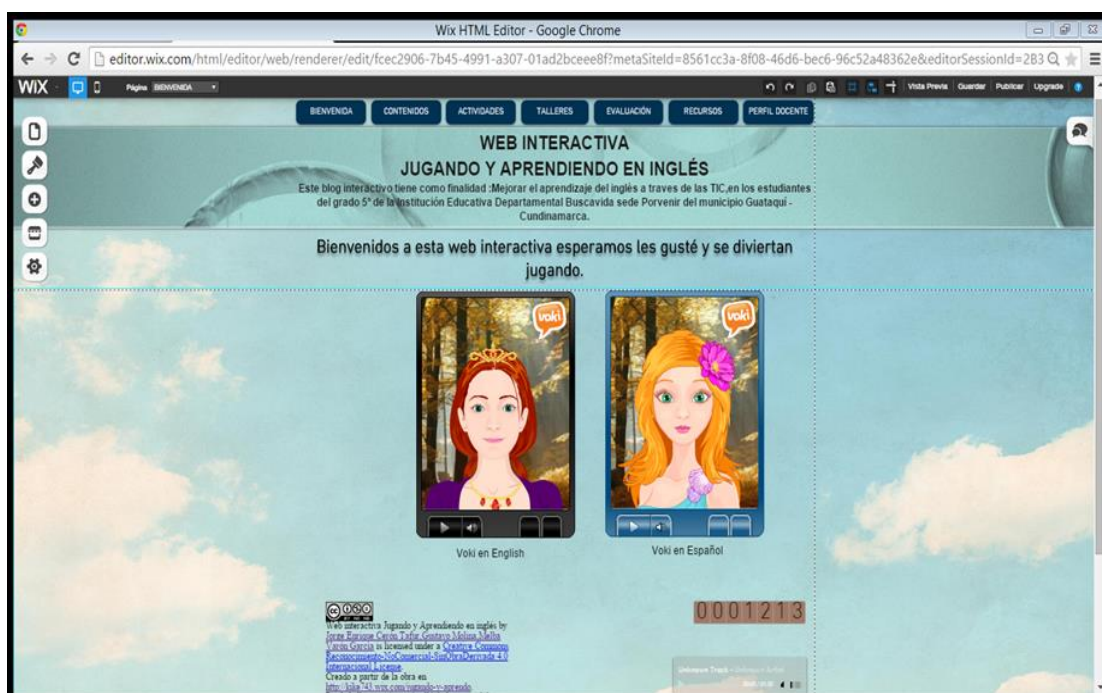
Escuchar y pronunciar correctamente palabras, oraciones cortas y expresiones de uso diario en inglés.

Evaluación de las actividades realizadas a través de fichas, dibujos y graficas en inglés.

A continuación se encuentra la ruta para ingresar a la web interactiva “Jugando y aprendiendo en inglés”.

Estimado estudiante Bienvenido a la web interactiva “Jugando y aprendiendo en inglés”

Imagen 6 Título de la web interactiva



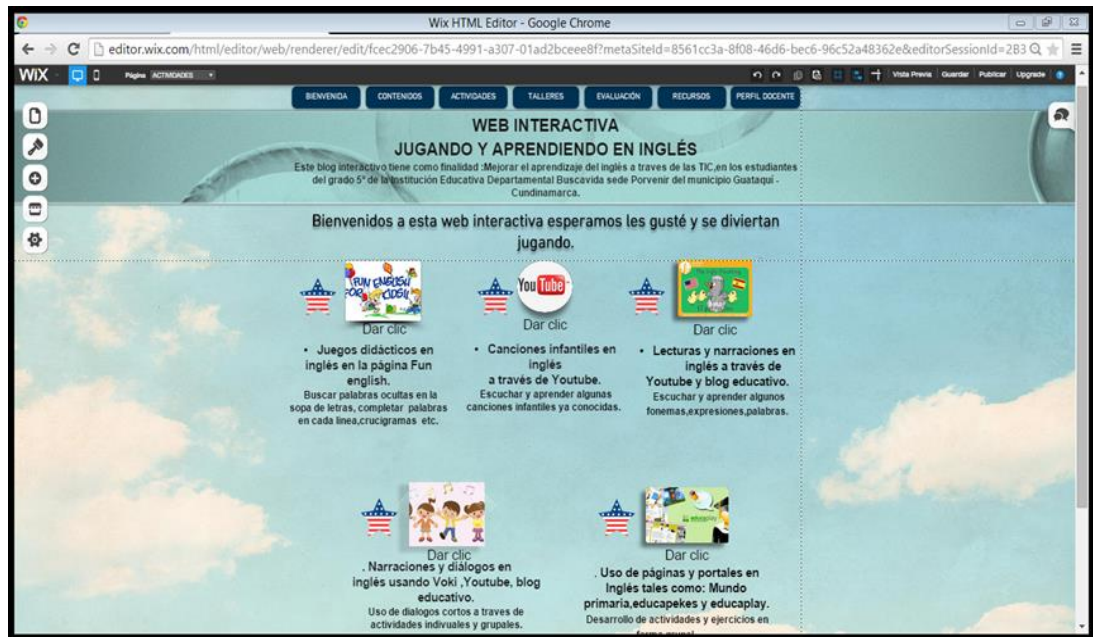
Fuente: web interactiva <http://kike743.wix.com/jugando-y-aprendo>

Allí encontrará diferentes espacios interactivos ubicados en el menú de la parte superior de la ventana para navegar los cuales son:

BIENVENIDA, CONTENIDOS, ACTIVIDADES, TALLERES, EVALUACIÓN, RECURSOS, PERFIL DE DOCENTES, GALERIA FOTOGRAFICA, VIDEOS, JUEGA Y APRENDE, TRADUCTOR, DICCIONARIO.

Cada uno tiene los títulos en el cual debes dar clic para visualizar y aplicar sus contenidos.

Imagen 7 Actividades de la web interactiva



Fuente: web interactiva <http://kike743.wix.com/jugando-y-aprendo>

## 6.6 CONTENIDOS

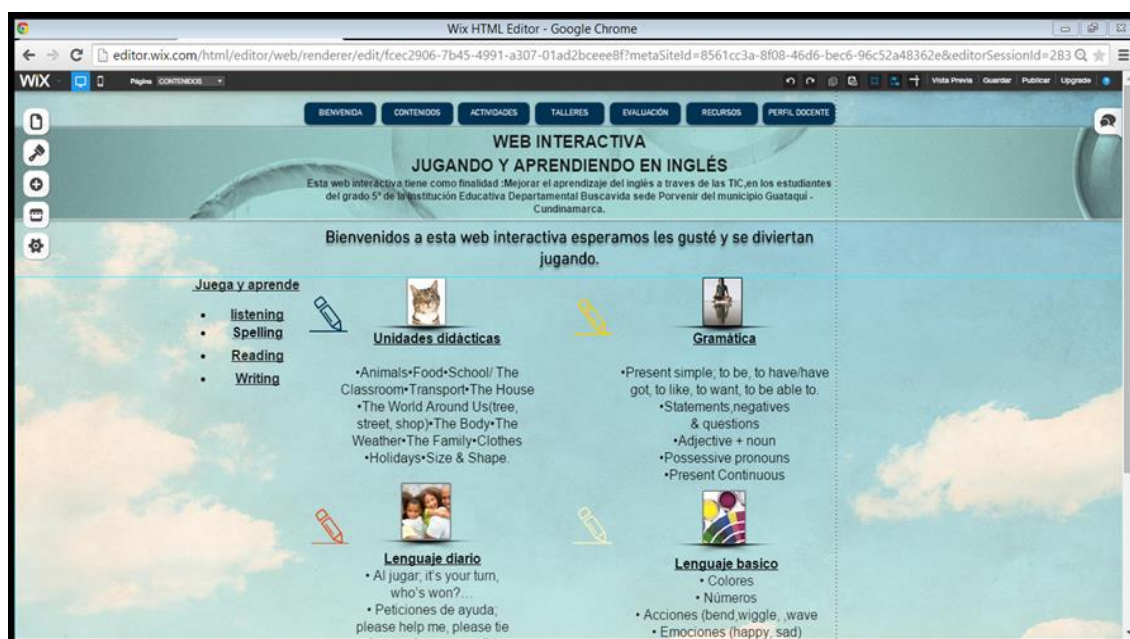
Los contenidos a trabajar en esta web interactiva están direccionados a los estándares básicos de competencias Comunicativa, pragmática y socio lingüística que se usan para el aprendizaje del inglés, estos contenidos están distribuidos de la siguiente manera:

Tabla 2 Contenidos Temáticos

Unidades didacticas	Gramática	Lenguaje diario	Lenguaje básico
Animals, Food, School, The Classroom, Transport, The House, The World Around Us (tree, Street, shop), The Body, The Weather, The Family, Clothes, The alphabet, Spelling, Commands, Colors, Numbers 0-20, Weekdays, Months of the year, Personal pronouns, Daily routine, the timeweather, The stations, The nature.	Present simple; to be, to have/ have got, to like, to want, to be able to, Statements, negativos & questions, Adjective + noun, Possessive pronouns, Present Continuous, adjectives, Describir personas, Preguntar why?	Al jugar; it's your turn, who's won?, Peticiones de ayuda; please help me, please tie, my laces, please open this, Saludos; hello, how are, you? What's your name, Good morning/ good, afternoon, Peticiones; please may, I have? Please may I go to the toilet?	Colores, Números, Acciones (bend, wiggle, wave, Emociones (happy, sad) Indicaciones (point to the (window), close the door, colour i), Frases para el manejo del aula (be quiet, make a circle, sit down)

Fuente: Tomado de los estándares básicos de competencias en ingles regidos por MEN

Imagen 8 Contenidos de la web interactiva



Fuente: web interactiva <http://kike743.wix.com/jugando-y-aprendo>

## 6.7 CRONOGRAMA

ACTIVIDAD	RECURSOS	OCTUBRE				NOVIEMBRE				DICIEMBRE				ENERO				FEBRERO				MARZO				ABRIL				MAYO			
		S2	S3	S4	S5	S1	S2	S3	S4	S1	S2	S3	S4	S1	S2	S3	S4	S1	S2	S3	S4	S1	S2	S3	S4	S1	S2	S3	S4	S1	S2	S3	S4
Diseño del instrumento:	Encuesta de 10 preguntas	X																															
Aplicación del instrumento	Grado Quinto		X																														
Diagnóstico y análisis de encuesta	Resultados de la encuesta		X																														
Definición y selección del recurso educativo				X																													
Diseño y Evaluación de recursos digitales						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X														
Implementación y pruebas del recurso																				X	X	X	X	X	X								
Ajustes y correcciones del recurso																								X	X								
Evaluación del recurso																								X	X	X	X						
Entrega final																														X			

ACTIVIDAD	RECURSOS	OCTUBRE				NOVIEMBRE				DICIEMBRE				ENERO				FEBRERO				MARZO				ABRIL				MAYO			
		S2	S3	S4	S5	S1	S2	S3	S4	S1	S2	S3	S4	S1	S2	S3	S4	S1	S2	S3	S4	S1	S2	S3	S4	S1	S2	S3	S4	S1	S2	S3	S4
Diseño del instrumento	Encuesta		X																														
Aplicación del instrumento	Estudiantes Grado Décimo			X																													
Diagnóstico y análisis de encuesta	Resultados encuesta				X																												
Definición y selección del recurso educativo	Blog multimedial					X	X	X																									
Asesoría	Email o telefónica con Tutora								X																								
Ajustes y correcciones del proyecto	Proyecto de Grado									X	X	X	X	X	X	X	X																
Diseño y Evaluación de recursos digitales	Selección y diseño del blog actividades: Sopas de Letras, crucigramas, escaleras, imágenes secuenciales y aplicación de lecturas sencillas.																X																
Implementación y pruebas del recurso	Edición del Blog: Cargar actividades al Blog y aplicación con los estudiantes del grado Quinto																	X	X	X													
Asesoría	Email o telefónica con Tutora																		X	X													
Ajustes y correcciones del recurso	Edición de cada entrada del Blog.																			X	X	X	X										
Revisión Bibliográfica	Verificar el total de citas y estipularlas al Blog.																								X	X							
Asesoría	Email o telefónica con Tutora																									X							
Evaluación del recurso	Blog terminado al 100%																										X	X	X	X			
Asesoría	Email o telefónica con Tutora																												X				
Entrega final	Redacción y presentación del Trabajo de Grado Quinto																																X



## 6.8 RESPONSABLES

Cuerpo Docente: Jorge Enrique Cerón Tafur, Gustavo Molina Rodríguez, Melba Varón García.

## 6.9 BENEFICIARIOS

Padres de Familia y estudiantes del grado quinto de primaria de la IED Buscavida sede el Porvenir del municipio de Guataqui Cundinamarca.

## 6.10 RECURSOS

Tabla 3 Recursos

RECURSOS		FUNCIÓN
Humanos	Directivos	Administrar los recursos humanos, financieros y pedagógicos de la I.E.D.
	Docentes	Orientar las actividades pedagógicas y curriculares.
	Estudiantes	Desarrollar las actividades académicas y lúdicas orientadas en la I.E.D.
Técnicos	Sala de Computo	Prestar el servicio de aula virtual a la comunidad educativa
	Computadores	Facilitar el aprendizaje a través de herramientas tecnológicas
	Conectividad	Maximizar la información suministrada a los educandos.
Didácticos	Ambientes y objetos virtuales de aprendizaje.	Desarrollar actividades y contenidos virtuales de aprendizaje tales como: Mundo primaria, Educaplay, Videos entre otros.

## 6.11 EVALUACIÓN Y SEGUIMIENTO

### INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN

#### Se creó un instrumento de evaluación

NOMBRE DEL PROYECTO: Propuesta pedagógica para facilitar el proceso de aprendizaje del inglés a través de didácticas y recursos tic con los estudiantes del grado 5. ° de la Institución Educativa Departamental Buscavida sede el Porvenir del municipio de Guataquí - Cundinamarca.

Evalúe los Ítems de acuerdo a los siguientes criterios:

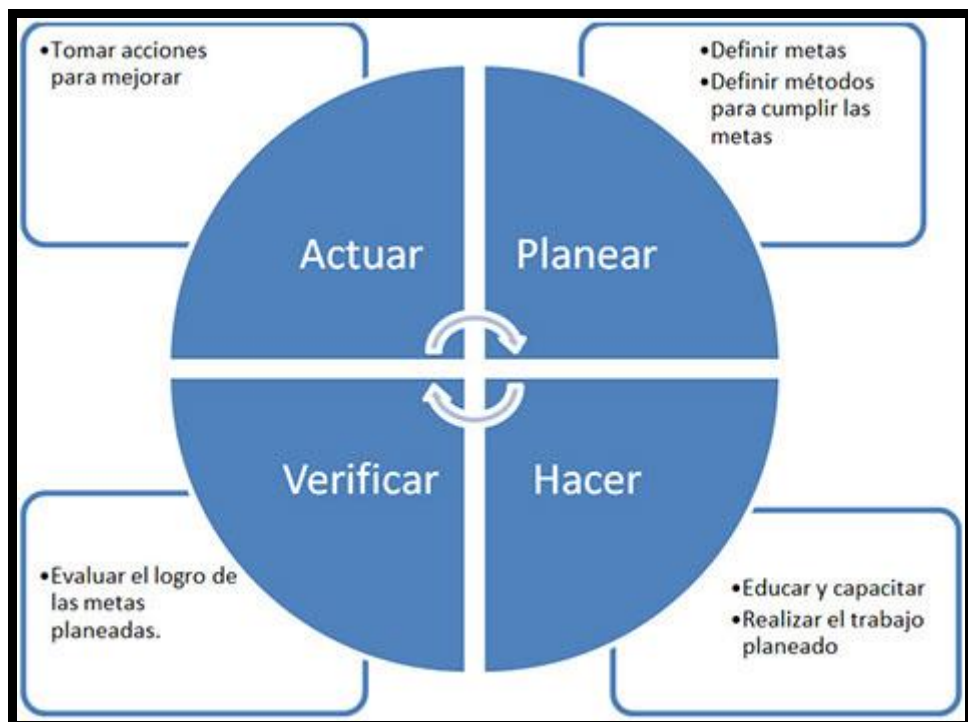
1. Deficiente (Ajustes al proyecto)
2. Aceptable (Alcanza algunas expectativas)
3. Bueno (Se ha mejorado el interés por la lectura)
4. Excelente (Se cumplió cabalmente con el objetivo)

Tabla 4 Instrumento de Evaluación

ITEMS	1	2	3	4
El proyecto puede ser aplicado en otras áreas y/o asignaturas.				
El proyecto es de fácil acceso y permite la interacción clara con el usuario y las herramientas tecnológicas.				
Se ajusta a las necesidades y expectativas de los estudiantes.				
El proyecto contiene herramientas virtuales y multimediales apropiadas para el aprendizaje del inglés.				
El grupo focal o público objetivo seleccionado es el adecuado				
La estrategia de solución seleccionada genera impacto y es atractiva para las personas directamente involucradas				

La utilización continua del método PHVA nos brinda una solución que realmente nos permite mantener la competitividad de nuestros productos y servicios, mejorar la calidad educativa y la productividad, aumenta la participación de los educandos en las diferentes disciplinas del saber. Como se evidencia a continuación.

Figura N° 9 Método PHVA



Tomado: <http://www.usergioarboleda.edu.co/santamarta/sistema-de-gestion-de-la-calidad.html>

## CONCLUSIONES

- La propuesta pedagógica aplicada mediada por las TIC es una herramienta metodológica oportuna y eficaz para un buen desarrollo del aprendizaje del inglés.
- La Web interactiva es una gran ayuda para el desarrollo de los estándares básicos de competencias en inglés comunicativas para estudiantes de básica primaria.
- Los ambientes virtuales de aprendizaje son adecuados a los niveles y edades de los estudiantes para aplicarlos en la asignatura de inglés.
- Los objetos virtuales de aprendizaje han sido seleccionados de acuerdo a los contenidos a desarrollar en la Web Interactiva.
- El producto es de fácil manejo e interacción por su navegabilidad en los espacios académicos.

## RECOMENDACIONES

- Este producto se puede utilizar y aplicar en otras áreas y disciplinas del conocimiento.
- Se puede mejorar el producto
- Los ambientes virtuales de aprendizaje son adecuados a los niveles y edades de los estudiantes y pueden ser aplicados en las diferentes modalidades y opciones educativas.
- Vincular a los padres de familia al uso adecuado de la Web interactiva por su fácil acceso.
- Facilitar los espacios educativos en las prácticas de aula para el uso y manejo de la web interactiva: <http://kike743.wix.com/jugando-y-aprendo> en otras Instituciones Educativas.

## BIBLIOGRAFIA

CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE COLOMBIA. Artículo 27 Libertad de enseñanza pág. 5. Ley general de educación, artículo 9.

<http://wsp.presidencia.gov.co/Normativa/Documents/Constitucion-Politica-Colombia.pdf>

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL Estándares básicos de competencias, de lenguas extranjeras inglés Pág. 20 grados cuarto y quinto.

[http://www.colombiaaprende.edu.co/html/micrositios/1752/articles315518\\_recurso\\_3.pdf](http://www.colombiaaprende.edu.co/html/micrositios/1752/articles315518_recurso_3.pdf)

MINISTERIO DE TECNOLOGIAS DE LA INFORMACION Y LA COMUNICACION. Ecosistema digital. <http://www.mintic.gov.co/portal/604/w3-propertyvalue-7458.html>

PÁGINA WEB INTERACTIVA. Recursos para el aprendizaje del idioma extranjero inglés. <http://kike743.wix.com/jugando-y-aprendo>

PÁGINA WEB EDUCAPEQUES. Actividades y juegos para el aprendizaje del inglés. <http://www.educapeques.com/los-juegos-educativos/juegos-de-ingles-para-ninos/portal.php>

PÁGINA WEB EDUCAPLAY Actividades y ejercicios para el aprendizaje del inglés. <http://www.educaplay.com/es/mieducaplay/454364/jorge.htm>

PÁGINA WEB MUNDO PRIMARIA .Recursos didácticos, fichas y material para descargar <http://www.mundoprimeria.com/fichas-para-ninos>

PEDAGOGÍA ACTIVA. Escuela y métodos de aprendizaje. <http://www.pedagogiaactiva.com/escuela-activa>

# **ANEXOS**

## ANEXO A ENCUESTA

### INSTRUCCIONES

A continuación le vamos a hacer algunas preguntas sobre su contexto escolar. Es importante que pongas atención e interés y, sobre todo, que respondas con sinceridad a todo lo que se le pregunta. Los ítems son fáciles y tienes tiempo suficiente, para cada pregunta debes marcar con una X la casilla que consideres correcta.

NOMBRE: \_\_\_\_\_ GRADO: \_\_\_\_\_ EDAD: \_\_\_\_\_

1. ¿Cuál de estos recursos?: computador, televisor, Tablet, celular ¿utilizas con frecuencia?
2. Su institución cuenta con conectividad?
3. ¿Para qué considera que te sirve aprender el idioma inglés?
4. ¿De qué manera le gustaría aprender inglés?
5. ¿En que otro sitio puedes acceder a la conectividad?
6. ¿Qué didácticas le gustaría desarrollar para el aprendizaje del inglés, a través de las TIC?
7. ¿Te gustaría conocer herramientas virtuales que te ayudaran con el aprendizaje del inglés?



## ANEXO B AUTORIZACION DE LOS PADRES



### INSTITUCION EDUCATIVA DEPARTAMENTAL BUSCAVIDA SEDE PORVENIR

La educación es un compromiso de todos, en aras de mejorar la calidad educativa y superar las dificultades en el aprendizaje del inglés y en pro de satisfacer las necesidades e intereses de cada alumno, se realizan proyectos, propuestas pedagógicas en el aula de clase y mejorar el aprendizaje en los estudiantes.

Se ha estructurado un blog interactivo para el grado quinto de primaria, con facilidad de acceso y uso aplicando herramientas tecnológicas y recursos TIC para el aprendizaje del inglés.

Para continuar este proceso se requiere de material aplicado con los estudiantes por tal motivo se solicita a ustedes su colaboración y autorización para tomar unas fotos con los estudiantes en la sala de sistemas para subirlas al blog; de exclusivo uso para las instituciones educativas como apoyo de material didáctico en la asignatura de inglés.

Agradezco su valiosa colaboración.

Alumno	Padre de familia
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

## **ANEXO C TALLERES**

### **TALLER 1**

#### **Personal Pronouns Worksheet 1**

**Circle the correct personal pronoun.**

1. They saw Steve and me / I at the movies last night after class.
2. He is going to the party with you and me / I, if you don't mind.
3. You and her / she ought to return the books to the library because they are already overdue.
4. Prof. Molina left a message for you and me / I. He needs to see us.
5. Ron invited Mary and me / I to have dinner with him.
6. Emily is a good basketball player. I watch Betsy and she / her carefully during games.
7. Tom and me / I, both want to marry Ann. She has to choose between he and I / him and me.
8. Nick ate dinner with the Robertsons and we / us.
9. The new student has been assigned to work on the group research project with you and I / me.
10. He rang Mary and invited she / her to dinner.

**Esta obra está sujeta a la licencia Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 4.0 Internacional de Creative Commons. Para ver una copia de esta licencia, visite <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>.**

## TALLER 2

### Pronouns Exercises Mixed

**Choose the correct pronoun.**

1. My sister's car isn't black. I t / He / Its is white, but its / is / it is windows are black.
2. Their daughter is so beautiful and her / she / hers is very modest.
3. Our teacher is very nice. Her / Its / She children are also in their / our / you class.
4. Tom is in my school. He / His / My is a really good student: Hers / His / He grades are very good
5. These aren't my shoes. Where are my / me / mine?
6. Look at me / he / her! I am talking to your / you / yours.
7. Pay attention to you / him / your teacher or you won't understand he / him / hers.
8. Every week I visit my / me / I grandparents. I love their / mine / them.
9. My sister lives in Paris; she / her / hers house is so big.
10. My friend has got two kids; they / them / their names are Lea and Daniel.

Answers:

- 1- it / its 2- She 3- Her / our 4- He / his 5 - Mine  
6- Me / you 7- Your / him 8- My / them 9- Her 10- Their

Esta obra está sujeta a la licencia Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 4.0 Internacional de Creative Commons. Para ver una copia de esta licencia, visite <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>.

### TALLER 3

#### BY + Reflexive Pronouns

Choose "A REFLEXIVE PRONOUN" or "BY + REFLEXIVE PRONOUN"

1. Mothers had to go out to work and leave the children in the house .
2. It is a horror film so children aren't allowed to see it .
3. The town was so small that it didn't have a bank.
4. He was tired out but he forced to go on.
5. It is difficult for me. I can't do it all.
6. She had cut so badly that she had to be rushed to hospital.
7. It looked extremely heavy. I knew I couldn't lift it .
8. I hate living .
9. They are making fools of .
10. It was the SSG reporter who told me.

Esta obra está sujeta a la licencia Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 4.0 Internacional de Creative Commons. Para ver una copia de esta licencia, visite <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>.

## TALLER 4 THE ANIMALS

Put the correct number in each circle according to the picture.

1. Zebra
2. Bear
3. Dog
4. Cock
5. Hippopotamus
6. Lion
7. Hedgehog
8. Rabbit
9. Duck
10. Frog
11. Beaver
12. Giraffe
13. Fox
14. Goat
15. Donkey
16. Elephant
17. Bird
18. Fish
19. Box
20. Crocodile
21. Squirrel
22. Turtle
23. Cow
24. Cat
25. Tiger
26. Mouse
27. Mouse
28. Panda
29. Rhinoceros
30. Snake
31. Snake
32. Pig
33. Seal
34. Bee
35. Monkey
36. Butterfly



Esta obra está sujeta a la licencia Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 4.0 Internacional de Creative Commons. Para ver una copia de esta licencia, visite <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>.